

Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 10. septembra spriedums — Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV/Eiropas Kopienu Komisija

(lieta C-97/08 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. panta 1. punkts — EEZ līguma 53. panta 1. punkts — Regulas (EK) Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts — Uzņēmumu grupa — Vainojamība pārkāpumos — Mātes sabiedrības atbildība par tās meitas sabiedrību izdarītiem konkurences noteikumu pārkāpumiem — Mātes sabiedrības izšķiroša ietekme — Prezumpcija simtprocentīgas līdzdalības gadījumā)

(2009/C 267/28)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV (pārstāvji — K. Svāks [C. Swaak], M. van der Vaude [M. van der Woude] un M. Mollika [M. Mollica], advokāti)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — K. Lūiss [X. Lewis] un F. Kastiljo de la Tore [F. Castillo de la Torre])

Priekšmets

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 12. decembra spriedumu lietā T-112/05 Akzo Nobel NV un citi/Eiropas Kopienu Komisija, ar kuru noraidīta prasība atcelt Komisijas 2004. gada 9. decembra lēmumu 2005/566/EK par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (lieta Nr. COMP/E-2/37.533 — holīna hlorīds) (OV L 190, 22. lpp.) par aizliegto vienošanos un saskaņotu darbību kopumu, kuru mērķis bija cenu noteikšana, tirgu sadalīšana un saskaņota rīcība, kas vērsta pret konkurentiem EEZ holīna hlorīda sektorā — Jēdziens “uzņēmums” EKL 81. panta un Regulas 1/2003 23. panta 2. punkta izpratnē

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV un Akzo Nobel Functional Chemicals BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 128, 24.05.2008.

Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 10. septembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Belģijas Karaliste

(lieta C-100/08) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. pants — Savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzība — Tiesiskais regulējums par nebrīvē dzimušu un audzētu putnu īpatņu, kas likumīgi laisti tirgū citās dalībvalstīs, turēšanu un tirdzniecību)

(2009/C 267/29)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — S. Pardo Quintillán un R. Troosters)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste (pārstāvji — T. Materne, pārstāvis, G. Van Calster, avokat)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. panta pārkāpums — Savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzība — Aizliegums turēt atsevišķus citās dalībvalstīs likumīgi tirgū laistus putnus

Rezolutīvā daļa:

- 1) Belģijas Karaliste,
 - piemērojot nebrīvē dzimušu un audzētu putnu īpatņu, kas likumīgi laisti tirgū citās dalībvalstīs, ievēšanai, turēšanai un pārdošanai ierobežojošus nosacījumus, kas attiecīgajiem tirgus dalībniekiem liek mainīt īpatņu marķējumu, lai tas atbilstu Belģijas tiesiskajā regulējumā īpaši noteiktajiem nosacījumiem, un neatļaujot ne citās dalībvalstīs atļautu marķējumu, ne šim mērķim saskaņā ar Padomes 1996. gada 9. decembra Regulu (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, izsniegtos sertifikātus;
 - liedzot tirgotājiem iespēju saņemt atkāpes no aizlieguma turēt Eiropai raksturīgos putnus, kas ir likumīgi laisti tirgū citās dalībvalstīs,
- nav izpildījusi EKL 28. pantā paredzētos pienākumus;
- 2) piespriet Belģijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 128, 24.05.2008.